

## Was ist die Kreisau-Initiative?

Die Kreisau-Initiative wurde im Jahr 1989 gegründet.

Von Menschen aus West-Berlin und Ost-Berlin.

Initiative spricht man so: Ini-zija-tive.

Eine Initiative ist so ähnlich wie ein Verein.

In einer Initiative arbeiten Menschen zusammen.

Sie haben ein gemeinsames Ziel.



Die Kreisau-Initiative ist ein gemeinnütziger Verein.

Das heißt: Wir dürfen nicht viel Geld verdienen.

Und wir sollen etwas Gutes für die Menschen tun.

Wir bekommen Geld von anderen Einrichtungen gespendet.

Zum Beispiel:

Vom Deutsch-Polnischen Jugend-Werk.

Oder vom Europa-Programm Erasmus+.



## Kreisau

Kreisau ist ein Dorf in Polen.

Auf Polnisch heißt das Dorf: Krzyżowa.

Das spricht man so: Kschü-scho-wa.

Früher hat Kreisau zu Deutschland gehört.

Auch in der Nazi-Zeit.

Damals hat sich in Kreisau eine Gruppe getroffen.

Die Gruppe hatte den Namen: **Kreisauer Kreis**.

Die Menschen in der Gruppe waren gegen die Nazis.

Die Menschen haben sich auf einem Bauernhof getroffen.

Der Bauernhof hat der Familie von Moltke gehört.

Die Menschen haben darüber geredet:

Wie soll es nach der Nazi-Zeit weitergehen?



Nach dem Krieg wurde Kreisau ein polnisches Dorf.

Später wurde in Kreisau eine Stiftung gegründet:

Die **Stiftung Kreisau für Europäische Verständigung**.

Eine Stiftung ist so ähnlich wie ein Verein.

Eine Stiftung setzt sich für verschiedene Sachen ein.

Zum Beispiel für Menschen aus anderen Ländern.



Die Kreisau-Initiative und die Stiftung arbeiten zusammen.

Sie machen gemeinsam Veranstaltungen.

Zum Beispiel: Treffen oder Arbeits-Gruppen für Jugendliche.

Damit sich verschiedene Menschen kennenlernen:

- Menschen aus Polen
- Menschen aus Deutschland
- Menschen aus anderen Ländern.

Die Stiftung hat in Kreisau eine Begegnungs-Stätte aufgebaut.

Dort sollen sich viele unterschiedliche Menschen treffen.

Die Menschen können über verschiedene Themen reden.

Die Begegnungs-Stätte steht jetzt dort,

wo sich früher die Gruppe **Kreisauer Kreis** getroffen hat.

**Das sind die Ziele von der Kreisau Initiative:**

- Jugendliche sollen in Europa mitbestimmen können.  
Wir wollen den Jugendlichen zeigen:  
Was könnt ihr für Europa machen.
- Jugendliche sollen selbst-bestimmt handeln.  
Darum sollen sie viel über Europa wissen.  
Und eine eigene Meinung haben.



Darum reden wir über wichtige Themen aus der Politik.

Und wir reden über die Gesellschaft.

Die Themen sollen interessant für die Jugendlichen sein.

Die Jugendlichen können bei uns Erfahrungen sammeln.

Die Jugendlichen können viel bei uns lernen.

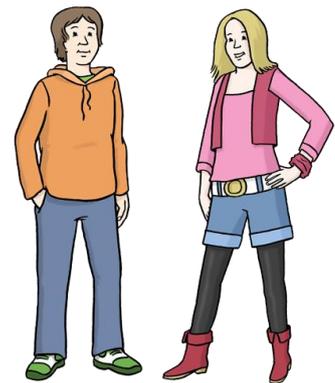
Und wir können viel von den Jugendlichen lernen.

Alle Menschen können zu uns kommen.

Das ist uns sehr wichtig.

Es ist egal:

- Woher man kommt.
- Ob man ein Mann oder eine Frau ist.
- Ob man eine Behinderung hat.



**Mit diesen Themen beschäftigen wir uns:**

### **Geschichte und Menschen-Rechte**

Wir beschäftigen uns mit der Politik von früher.

Und mit der Politik von heute.

Die Teilnehmer in unseren Projekten sind sehr verschieden.

Sie kommen aus vielen Ländern.

Sie sind aus vielen Kulturen.

Bei uns soll niemand ausgeschlossen werden.

Bei uns sind alle Teilnehmer gleich.

Jeder Teilnehmer hat die gleichen Rechte.

Wir machen Projekte zur Geschichte.

Und zu den Menschen-Rechten.

Menschen-Rechte gelten für alle Menschen.

Zum Beispiel:

Alle Menschen sind gleich.  
Niemand soll schlechter behandelt werden.  
Alle Menschen sollen mitbestimmen.  
Alle Menschen sollen gut leben.

Zum Thema Geschichte und Menschen-Rechte  
machen wir zum Beispiel dieses Projekt:  
Mit Schülern und Studenten stellen wir Gerichts-Prozesse  
aus einem wichtigen Gericht nach.  
Das Gericht heißt: Internationaler Straf-Gerichts-Hof.  
Das Gericht beschäftigt sich nur mit sehr schlimmen Verbrechen.  
Zum Beispiel mit Verbrechen im Krieg.



## **Inklusion**

Inklusion heißt:  
Alle Menschen können gut miteinander leben.  
Alle werden gleich behandelt.



An unseren Projekten können alle Menschen teilnehmen.  
Egal ob die Menschen eine Behinderung haben oder nicht.  
Oder ob die Menschen einen Schul-Abschluss haben oder nicht.

Das sind wichtige Themen für uns:

- Wie können wir Menschen gut auf das Arbeits-Leben vorbereiten?
- Menschen sollen für sich selbst entscheiden können.
- Wie können Menschen gut miteinander sprechen?

Zum Thema Inklusion machen wir zum Beispiel dieses Projekt:  
Wir veranstalten Treffen zu verschiedenen Themen.  
Zum Beispiel: Zirkus, Kunst oder Umwelt.

Zu diesen Veranstaltungen können Jugendliche aus ganz Europa kommen.  
Und gemeinsam viele neue Erfahrungen machen.

## **Gesellschaft verändern und Umwelt schützen**

Wir wünschen uns:

Alle Menschen sollen ein gutes Leben haben.

Die Menschen sollen gut miteinander umgehen.

Und gut mit der Natur umgehen.

In unseren Projekten geht es darum:

Achtet der Mensch die Natur?

Wie kann der Mensch anders leben?

Zum Beispiel:

Kann ein Mensch auch ohne Geld gut leben?

Brauchen Menschen wirklich so viele Dinge?

Zum Beispiel: Kleidung oder Möbel.



Uns ist wichtig:

Bei uns sind alle Teilnehmer gleich.

Die Teilnehmer sollen gemeinsam als Gruppe neue Erfahrungen machen.

Zum Beispiel:

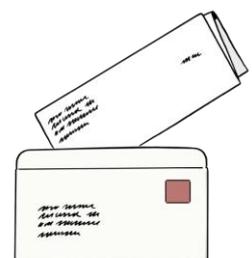
Wie kann man gut mit anderen Menschen leben?

Was kann man für die Natur machen?

## **Haben Sie Fragen?**

Oder möchten Sie bei einem Treffen mitmachen?

So erreichen Sie uns.



Unsere Adresse ist:

Kreisau-Initiative e.V.  
c/o Allianz  
An den Treptowers 3  
12435 Berlin



Telefon: 030/ 53 83 63 63

Mail-Adresse: [info@kreisau.de](mailto:info@kreisau.de)

Internet: [www.kreisau.de](http://www.kreisau.de)

Text übersetzt: AWO Büro Leichte Sprache



Text geprüft: Steffi Schiebert, Gabi Zehe



Die Bilder sind von: © Lebenshilfe für Menschen mit geistiger  
Behinderung Bremen e. V. | Illustrator Stefan Albers, Atelier Fleetinsel, 2015